

Клин Спейс2™

КАЖДЫЙ ВДОХ НА УЧЕТЕ



Фильтрующее СИЗОД с принудительной подачей воздуха
Русский

www.paftec.com

PAFtec Australia Pty Ltd
ABN 24 146 453 554
Unit 3, 19 Hotham Parade Artarmon NSW 2064 Australia
T: +61 2 8436 4000 F: +61 2 8436 4020 E: EU.sales@paftec.com

Содержание.

- 1 Компоненты СИЗОД Клин Спейс 2.
- 2 Важная информация по безопасности.
- 3 Инструкция по эксплуатации.
- 4 Подгонка и снятие Клин Спейс 2.
- 5 Смена фильтров
- 6 Сведения о батарее Клин Спейс 2
- 7 Чистка Клин Спейс 2.
- 8 Технические характеристики.
- 9 Гарантия на изделие.

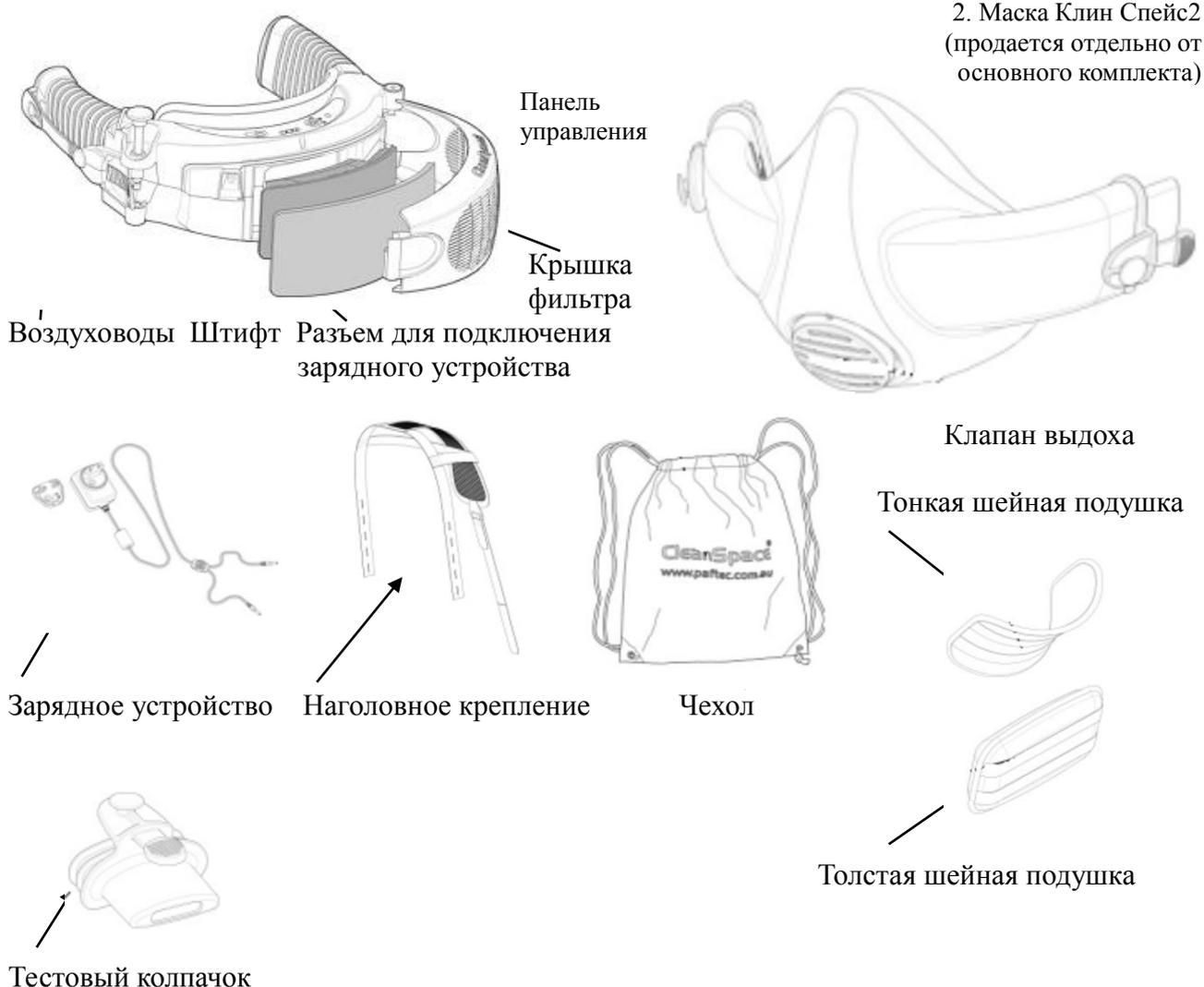
1. Компоненты СИЗОД Клин Спейс 2.

Клин Спейс 2 представляет собой фильтрующее СИЗОД с принудительной подачей воздуха, в котором для удаления опасных для пользователя загрязнений используются фильтры. СИЗОД состоит из следующих частей.

Основной комплект, включающий в себя блок подачи воздуха, зарядное устройство, аэрозольный фильтр, тестовый колпачок для контроля расхода воздуха, наголовное крепление, шейные подушки (2), инструкцию по эксплуатации и чехол для переноски и хранения.

Маска — продается отдельно.

1. БПВ



2 Важная информация по безопасности.

Применяйте СИЗОД строго в соответствии со всеми указаниями этой инструкции. Не вносите изменений в изделие.

- Не снимайте СИЗОД пока не покинете загрязненную зону.
 - Пользователь должен быть чисто выбрит, в противном случае защита ухудшается.
 - Это СИЗОД НЕ ЗАЩИЩАЕТ ГЛАЗА. В условиях, вызывающих повреждение или раздражение глаз, пользуйтесь защитными очками.
 - Используйте СИЗОД только с частями и принадлежностями, перечисленными в разделе «Технические характеристики» настоящей инструкции.
 - Не пользуйтесь СИЗОД пока оно не включено и не работает нормально.
 - Не пользуйтесь СИЗОД Клин Спейс 2 при зарядке от зарядного устройства.
 - Не пользуйтесь СИЗОД при концентрации загрязнений, превышающих указанные в ваших национальных правилах.
 - Не прибегайте к защите органов дыхания от неизвестных загрязнений или когда их концентрация либо неизвестна, либо превышает угрожающие здоровью и жизни значения.
 - Не пользуйтесь СИЗОД в атмосфере с недостатком кислорода, или в обогащенной кислородом. Не применяйте СИЗОД во взрыво- и пожароопасных средах.
 - СИЗОД предназначено только для обученного персонала.
 - Фильтры подлежат регулярной замене. Частота смены фильтров зависит от использования и концентрации загрязнений в атмосфере.
 - Не применяйте СИЗОД при спасательных работах. Национальные правила могут налагать специфические ограничения на применяемые фильтры в зависимости от их класса и лицевой части.
- В очень тяжелых рабочих условиях давление под маской может стать отрицательным на пике вдоха. Это справедливо для большинства СИЗОД с принудительной подачей воздуха. В этом случае либо отрегулируйте оборудование, либо применяйте другой способ защиты органов дыхания.

НЕМЕДЛЕННО ПОКИНЬТЕ ЗАГРЯЗНЕННУЮ ЗОНУ, ЕСЛИ:

срабатывает звуковая и световая сигнализация разряда батареи или запыления фильтра;
любая часть СИЗОД повреждена;
подача воздуха под маску понизилась или прекратилась;
дышать стало затруднительно или появилось заметное сопротивление;
вы чувствуете головокружение или раздражение дыхательных путей;
ощущается вкус или запах загрязнений.

Ваш СИЗОД Клин Спейс2 рассчитан для применения в следующих условиях:

температура от -10°C до 45°C;

относительная влажность от 10% до 95% без конденсации.

СИЗОД прекращает работу при внутренней температуре ниже -10°C и выше 60°C.

Если СИЗОД использовалось в условиях, которые вызвали его загрязнение веществами, требующими специальных процедур их удаления, то оно должно быть помещено в подходящий контейнер и закрыто в нем до удаления загрязнений.

СИЗОД должно быть утилизировано и заменено по истечении 3 лет после начала эксплуатации, или по истечении 5 лет с момента выпуска, в зависимости от того, что окончится раньше. Не разбирайте корпус СИЗОД. Внутри нет частей, обслуживаемых пользователем.

Невыполнение всех указаний по использованию изделия или неправильное использование СИЗОД Клин Спейс 2 во время воздействия вредных веществ может привести к неблагоприятным воздействиям на здоровье пользователя или к утрате гарантии.

3 Инструкция по эксплуатации.



КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ.

СИЗОД имеет три режима работы: **Включено, Ожидание, Выключено.**

- i) **Режим Ожидание:** зеленый индикатор заряда батареи горит, двигатель не работает и подача воздуха под маску отсутствует. СИЗОД автоматически входит в режим «Ожидание» в течение 10 с после того, как пользователь снимет СИЗОД. Если СИЗОД находится в режиме «Выключено», то нажатие кнопки включения переведет его в режим «Ожидание».
- ii) **Режим Включено:** СИЗОД надето, двигатель работает и воздух поступает под маску. Мотор начнет работать, когда СИЗОД обнаружит изменение давления под маской, вызванное дыханием. В этом режиме слышна работа мотора и ощущается приток воздуха.
- iii) **Режим Выключено:** индикатор заряда батареи не светится, мотор не работает и воздух под маску не поступает. СИЗОД автоматически переходит в режим «Выключено» через 3 минуты после того, как СИЗОД снят и его датчики не обнаруживают дыхания.

Для продления срока службы батареи СИЗОД Клин Спейс 2 сконструировано так, что после снятия оно переходит в «Режим ожидания», а затем в режим Выключено. Важно: Клин Спейс 2 переходит в режим Включено из режима ожидания и пользователь начинает дышать. СИЗОД переключается в режим Включено только из режима ожидания.



ИНДИКАТОР ЗАРЯДА БАТАРЕИ.

СИЗОД Клин Спейс 2 оснащено индикатором заряда батареи, имеющим 3 светящихся сегмента. Все три сегмента светятся когда батарея полностью заряжена и обеспечивает, как правило, время работы 6 часов. Батарея должна быть полностью заряжена перед использованием СИЗОД. Клин Спейс 2 будет работать и тогда, когда светятся один или два сегмента. Если светятся два сегмента, батарея имеет от 25% до 75% заряда и СИЗОД обычно может работать от 2 до 4 часов. Если светится один сегмент индикатора, батарея имеет менее 20% заряда и мы рекомендуем зарядить батарею перед работой или использовать вспомогательный комплект для увеличения продолжительности работы.



СИГНАЛИЗАТОР ЗАПЫЛЕНИЯ ФИЛЬТРА.

Все СИЗОД Клин Спейс 2 имеют сигнализатор забивания фильтра, который включается, когда аэрозольный или комбинированный фильтр запылен. Если сработала звуковая (несколько звуковых сигналов) и световая сигнализация, то вы должны выйти из зоны загрязнения, снять СИЗОД и заменить фильтр (см. раздел с указаниями по замене фильтров).

3 Инструкция по эксплуатации (продолжение)



УСТАНОВКА КОМФОРТАБЕЛЬНОЙ ВЕЛИЧИНЫ РАСХОДА.

СИЗОД Клин Спейс 2 имеет уникальную функцию установки комфортабельной величины расхода, дополняющую систему регулировки расхода AirSensit. Комфорт достигается выбором уровня 1, 2, или 3. Для выбора нужного уровня необходимо нажать кнопку ВЕНТИЛЯТОР. При нажатии может быть один, два или три звуковых коротких сигнала, число которых соответствует номеру уровня.

Установка комфортабельной величины расхода изменяет способ реагирования СИЗОД на характер дыхания. Уровень 3 (3 звуковых сигнала) предусмотрен для обеспечения подачи воздуха потребителю, занятому тяжелой работой, в то время как уровень 1 (1 звуковой сигнал) обеспечивает потребность потребителя при невысокой нагрузке. Вы можете выбрать наиболее комфортабельный режим в зависимости от выполняемой работы. Примечание: СИЗОД может обеспечить расход воздуха не менее 180 л/мин независимо от выбранной установки комфортабельной величины расхода (с новым, не запыленным фильтром).

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ УСТАНОВКИ ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ НА НУЛЬ.

СИЗОД Клин Спейс 2 имеет функцию установки на ноль датчика давления с целью точного регулирования положительного давления под маской. При изменении температуры окружающей среды более чем на 20°C между двумя применениями СИЗОД (например, изменение от -10°C до +10°C) датчик давления СИЗОД должен быть установлен на ноль. Это может быть сделано двумя способами.

1. Автоматическая установка нуля. Для этого переведите СИЗОД в режим ожидания за время не менее 20 с до его применения.

2. Ручная установка нуля. Установите СИЗОД в режим ожидания. Ручная установка нуля может быть произведена одновременным нажатием кнопок включения и ВЕНТИЛЯТОР. Кнопки должны удерживаться в нажатом состоянии до того, пока не погаснут красный и синий индикаторы, после чего кнопки следует отпустить. Индикаторы светятся несколько секунд, пока происходит установка нуля. Установка нуля закончена, когда оба индикатора погасли.

4 Подгонка и снятие Клин Спейс 2.

ШАГ 1: ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ.

Проверьте СИЗОД на отсутствие повреждений и комплектность. СИЗОД не должен использоваться при наличии дефектных частей.

Примечание: Основной комплект СИЗОД не поставляется с маской. Маска трех размеров (большая, средняя и малая) в сборе продается отдельно. Вам необходимо приобрести и подогнать маску перед использованием Клин Спейс 2.

Перед применением СИЗОД следуйте процедуре, описанной ниже.

- Отстегните крышку фильтра чтобы проверить, на месте ли фильтр.
- Проверьте, заряжена ли батарея нажав кнопку включения. Мы рекомендуем, чтобы горели как минимум два сегмента индикатора. Это соответствует заряду батареи от 25% до 75% полной емкости и СИЗОД будет работать от 2 до 4 часов. Если батарея нуждается в зарядке, заряжайте ее не менее двух часов до применения СИЗОД.
- Проверьте маску на отсутствие трещин, разрывов, грязи и деформации.
- Удалите клапан выдоха и тщательно проверьте его на отсутствие трещин, разрывов и грязи. Удалите любую грязь, волосы и все, что нарушает герметичность клапана. Замените клапан, если он растрескался или порван. Замените колпачок клапана.
- Если будет использоваться наголовное крепление, то надо убедиться в том, что оно не имеет повреждений и имеет хорошую эластичность.

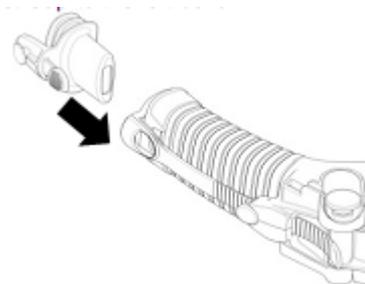
Проверка величины расхода.

Клин Спейс 2 может быть проверен на соответствие производительности минимальному расчетному значению производительности изготовителя, равному 120 л/мин. Мы рекомендуем проведение этой проверки перед каждым использованием СИЗОД.

4. Подгонка и снятие Клин Спейс 2 (продолжение)

Для проведения проверки:

1. вставьте желтый тестовый колпачок в левый воздуховод;



2. нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку включения, а затем отпустите ее;
3. Клин Спейс 2 автоматически произведет проверку расхода;
4. через 2 с КЛИН Спейс 2 выдаст сообщение о результате на индикаторе разряда батареи.

Возможны следующие результаты проверки (см. таблицу).

Таблица

3 сегмента	Фильтр и батарея в хорошем состоянии (расход > 180 л/мин)
2 сегмента	Фильтр годен, батарея в хорошем состоянии
1 сегмент	Фильтр подлежит скорой замене или батарею нужно зарядить
3 сегмента и красный индикатор мигают	Расход слишком мал для работы (< 120л/мин). Не пользуйтесь СИЗОД, пока фильтр не будет заменен или пока батарея не будет заряжена. Если расход слишком мал, произведите предварительную установку СИЗОД нажатием кнопки включения до погасания индикаторов, а затем замените фильтр или зарядите батарею. Повторите проверку расхода. Если результат снова отрицательный, свяжитесь с поставщиком и не пользуйтесь СИЗОД до тех пор, пока не будет произведена оценка результата.

При положительных результатах проверки удалите тестовый колпачок.

Примечание: Во время проверки индикаторы светятся в течение 10 секунд, после чего гаснут и СИЗОД выключается.

ШАГ 2: СБОРКА СИЗОД.

Убедитесь в том, что маска и блок подачи воздуха (БПВ) собраны правильно. Носовая часть маски и панель управления БПВ должны быть обращены вверх. Ознакомьтесь с панелью управления и тремя режимами работы (см. раздел 3)

Для присоединения маски к БПВ вставьте один из ее черных наконечников в отверстие одного из воздуховодов и защелкните. Другой наконечник маски оставьте не присоединенным пока СИЗОД не будет подогнан.

Ознакомьтесь с кнопками регулировки длины воздуховодов и установите максимальную длину воздуховодов. Ознакомьтесь с кнопками, освобождающими маску.

Установка наголовного крепления (если необходимо).

Для присоединения наголовного крепления расположите две его ленты по бокам, а одну позади головы. Зацепите наконечники лент за кнопки, расположенные по бокам маски, а застежку Велкро закрепите между шейной подушкой в центре затылочной части корпуса БПВ.

4. Подгонка и снятие Клин Спейс 2 (продолжение)

ШАГ 3: ОДЕВАНИЕ СИЗОД.

Для подгонки СИЗОД следуйте процедуре, описанной ниже.

- ▲ Проверьте, что СИЗОД находится в режиме ожидания, индикаторы светятся и мотор выключен.
- ▲ Убедитесь в том, что одна сторона маски не пристегнута и разместите БПВ позади шеи.
- ▲ Приложите маску к лицу так, чтобы подбородок вошел в нижнюю часть маски, а рот и нос оказались под маской.
- ▲ Пристегните незакрепленный наконечник маски к воздуховоду чтобы закрепить СИЗОД на шее. Отрегулируйте и затяните маску, удерживая ее одной рукой, одновременно нажимая на корпус БПВ другой рукой сзади и надвигая их друг на друга. Вы услышите несколько щелчков, когда произойдет затяжка зажимов. Маска должна достаточно плотно, но не туго, прилегать к лицу.
- ▲ Дышите нормально. Клин Спейс 2 отреагирует на дыхание и включит вентилятор, автоматически перейдя из режима ОЖИДАНИЕ в режим ВКЛЮЧЕНО. Примечание: подача воздуха запускается при дыхании на втором вдохе. В режиме ВКЛЮЧЕНО слышен звук работающего вентилятора и ощущается приток воздуха.

Если установлено наголовное крепление, проверьте его положение на голове и убедитесь в том, что оно поддерживает СИЗОД и не влияет на прилегание маски к лицу. Если необходимо подогнать наголовное крепление, отрегулируйте длину боковых лент и/или затылочной ленты.

Подгонка СИЗОД.

СИЗОД должно быть отрегулировано так, чтобы достигались плотное прилегание маски к лицу и удобная и надежная посадка на лице. Возможны три способа подгонки СИЗОД.

1. Отрегулировать длину воздухопроводов БПВ. Чтобы добиться затяжки, двигайте маску и БПВ навстречу друг другу. Вы услышите при этом щелчки по мере того как происходит затяжка. Чтобы ослабить затяжку, нажмите на регулировочные кнопки, расположенные по бокам, и расцепите маску с БПВ.
2. Использовать две шейные подушки разной толщины (толстую и тонкую). Например, чтобы достигнуть более плотной посадки, используйте толстую подушку, для более свободной используйте тонкую подушку.
3. Использовать маски разного размера. СИЗОД Клин Спейс 2 может использоваться с силиконовой маской малого, среднего и большого размера, которая должна быть выбрана и подогнана до использования СИЗОД.

Проверка плотности прилегания к лицу.

СИЗОД Клин Спейс 2 может быть проверено на плотность прилегания к лицу с помощью комплекта для подгонки Клин Спейс 2 или адаптера для проведения подгонки с помощью комплекта Portacount по совету специалиста по технике безопасности.

Когда СИЗОД подогнано правильно (см. Подгонка СИЗОД), выдыхаемый воздух должен выходить из маски через клапан выдоха. Если воздух выходит через полосу обтюрации (например попадает в глаза), отрегулируйте плотность прилегания маски до устранения или минимизации этого. Если не удастся добиться нужной плотности прилегания, то вам необходим другой размер маски или помощь специалиста по технике безопасности, который поможет правильно подогнать СИЗОД.

Если пользователь не может правильно подогнать СИЗОД, то оно не должно использоваться в загрязненной зоне.

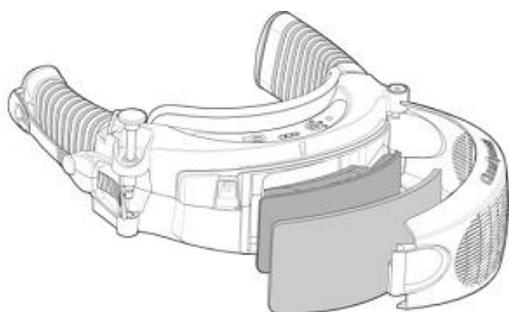
Снятие СИЗОД.

Чтобы снять СИЗОД, нужно нажать на кнопки, расположенные по бокам воздухопроводов и отсоединить маску от БПВ. Примечание: вентилятор автоматически выключится и СИЗОД перейдет в режим ОЖИДАНИЕ примерно через 5-10 секунд после того, как дыхание не будет обнаруживаться. Из режима ОЖИДАНИЕ СИЗОД автоматически перейдет в состояние ВЫКЛЮЧЕНО, если в течение 3 минут дыхание не будет обнаруживаться. В режиме ВЫКЛЮЧЕНО индикаторы не будут светиться и вентилятор не будет включаться от дыхания.

НЕ СНИМАЙТЕ СИЗОД ДО ТЕХ ПОР, ПОКА НЕ ВЫЙДЕТЕ ИЗ ЗАГРЯЗНЕННОЙ

ЗОНЫ.

5 Смена фильтров.



Перед использованием Клин Спейс 2 вы должны убедиться в соответствии применяемого фильтра условиям окружающей среды, в которой работаете. БПВ поставляется с аэрозольным фильтром. Перед сменой фильтров выйдите из загрязненной зоны и снимите СИЗОД. Использованные фильтры должны быть утилизированы и обработаны как не восстанавливаемые опасные отходы (зависит от фильтруемого вещества). Фильтры необходимо менять регулярно. Частота замены зависит от применения и концентрации вредных веществ в атмосфере.

НЕ ПОВОРАЧИВАЙТЕ КРЫШКУ ФИЛЬТРА НА УГОЛ СВЫШЕ 90°.

Смена предфильтра.

Мы рекомендуем менять предфильтр ежедневно. Перед открыванием крышки фильтра и удалением предфильтра протрите СИЗОД снаружи чистящими салфетками Cleaning Wipes или влажной тканью для предотвращения возможного загрязнения БПВ изнутри. Для открывания крышки вытяните штифт, расположенный на конце крышки фильтра.

Крышка должна легко открыться, обеспечивая доступ к отработанному предфильтру. Удалите отработанный предфильтр и замените его новым, стараясь не задевать аэрозольный фильтр. Закройте крышку и нажмите на штифт, чтобы он защелкнулся.

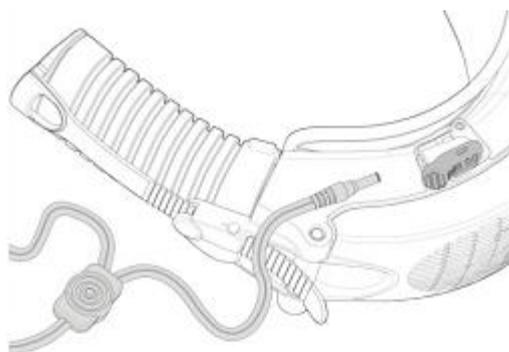
Смена аэрозольного фильтра.

Аэрозольный фильтр должен быть заменен, когда сигнализация предупреждает пользователя о том, что фильтр забит. Открыть крышку фильтра как описано выше, удалить отработанный фильтр (и префильтр, если необходимо) и заменить его (и префильтр) новым. Закройте и зафиксируйте крышку как описано выше. Должны использоваться только фильтры и префильтры для СИЗОД Клин Спейс 2.

ВАЖНО, ЧТОБЫ ДЛЯ ВЫБРАННЫХ УСЛОВИЙ ПРИМЕНЕНИЯ ФИЛЬТР БЫЛ ВЫБРАН ПРАВИЛЬНО.

Фильтры Клин Спейс не подлежат повторному использованию и чистке. Не применяйте сжатый воздух или другой метод чистки фильтров. Чистка фильтра влияет на его эффективность и снижает коэффициент защиты. Маркировку в соответствии с EN12942 на этих фильтрах не следует путать с маркировкой, относящейся к другим стандартам.

6. Сведения о батарее Клин Спейс 2.



ЗАРЯДКА ВНУТРЕННЕЙ БАТАРЕИ.

СИЗОД Клин Спейс 2 имеет встроенную литий-ион-полимерную батарею с номинальным напряжением 11 — 14 В. Для ее заряда должны всегда использоваться только зарядные устройства Клин Спейс2, в противном случае вы утратите гарантию.

- Чтобы зарядить внутреннюю батарею, переверните СИЗОД и найдите разъем для зарядки.
- Откройте гибкую полимерную крышку, прикрывающую разъем. Вставьте штыревой разъем зарядного устройства в гнездо зарядного разъема. Примечание: кабель поставляемого зарядного устройства имеет два разъема. Это необходимо для того, чтобы вы могли одновременно заряжать встроенную батарею и батарею вспомогательного комплекта (поставляется отдельно).
- Зарядка завершена полностью, когда загораются все три сегмента индикатора заряда батареи. Полностью заряженная внутренняя батарея обеспечивает шестичасовую продолжительность работы СИЗОД.
- Когда зарядка закончена, отсоедините кабель от разъема БПВ.
ВАЖНО: Убедитесь в том, что разъем БПВ закрыт крышкой для предотвращения попадания загрязнений.
Примечание: БПВ Клин Спейс2 невозможно заряжать при температуре ниже 0°C и выше 35°C.

СИГНАЛИЗАЦИЯ РАЗРЯДА БАТАРЕИ.

Все СИЗОД Клин Спейс 2 имеют сигнализацию разряда батареи, которая срабатывает, когда заряда батареи хватает еще примерно на 5 минут работы.

Если сработала сигнализация разряда батареи (один звуковой сигнал), немедленно покиньте загрязненную зону, перезарядите батарею или присоедините заряженную вспомогательную батарею.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БАТАРЕЕ.

СИЗОД Клин Спейс 2 имеет встроенную литий-ион-полимерную (Li-ion) батарею. Такие батареи имеют наивысшую плотность энергии из всех типов батарей и широко используются в современных портативных электронных устройствах. Общедоступные литий-ион-полимерные батареи подобны литий-ионным батареям, за исключением того, что они упакованы в мягкую полимерную пленку, в то время как последние имеют металлические корпуса. Мягкая упаковка позволяет батарее слегка расширяться при избыточном нагреве, что делает их более безопасными. В СИЗОД Клин Спейс 2 используются высококачественные литий-ион-полимерные батареи, выдерживающие минимум 500 циклов заряд-разряд при сохранении не менее 70% номинальной емкости.

Хранение СИЗОД.

Для обеспечения целостности встроенной батареи, СИЗОД, если оно не используется, должно храниться в следующих условиях:

- долговременное хранение (более 3 месяцев) — от 18°C до 28°C при относительной влажности 30— 50%;
- средняя продолжительность хранения (менее 90 дней) — от -10°C до 35°C;
- кратковременное хранение (менее 30 дней) — от -10° до 45°C.

6. Сведения о батарее Клин Спейс 2 (продолжение)

В целях обеспечения дополнительной безопасности все встроенные батареи Клин Спейс 2 и все вспомогательные батареи имеют внутренний модуль защиты (ВМЗ), предохраняющий батареи от перезаряда и избыточного разряда.

При использовании СИЗОД следует соблюдать следующие предосторожности.

- Избегайте механических воздействий или ударов любыми острыми или твердыми предметами.
- Не пользуйтесь СИЗОД и вспомогательным комплектом при высоких температурах или не располагайте его вблизи источников тепла, таких как прямой солнечный свет, нагревательные приборы и т.п. Батарея выйдет из строя, если ее температура поднимется выше + 100°C. Примечание: Клин Спейс 2 перестанет работать если температура внутри БПВ будет ниже -10°C или выше +60°C.
- Не уничтожайте СИЗОД или вспомогательный комплект в огне.
- Не пользуйтесь СИЗОД во время сильного дождя, не допускайте его погружения в воду и чрезмерного увлажнения.
- Не разбирайте корпус БПВ, внутри нет частей, обслуживаемых пользователем.
- Не используйте СИЗОД, если имеются любые признаки значительного механического повреждения.

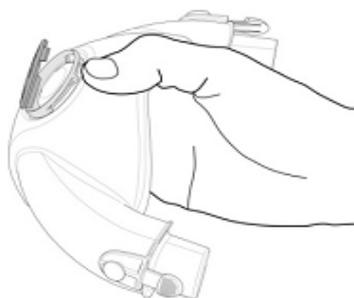
В ТЕХ КРАЙНЕ РЕДКИХ СЛУЧАЯХ, КОГДА БАТАРЕЯ ПОВРЕЖДЕНА И ЭЛЕКТРОЛИТ ПОПАЛ В ГЛАЗА, ПРОМОЙТЕ ИХ ВОДОЙ НЕМЕДЛЕННО И СРОЧНО ОБРАТИТЕСЬ ЗА МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ.

7 Чистка Клин Спейс 2.

Мы рекомендуем чистить ваше СИЗОД после каждого использования. Маска, БПВ. Шейная подушка и наголовное крепление необходимо чистить отдельно. Перед чисткой отсоедините маску, шейную подушку и наголовное крепление от БПВ. Использование чистящих увлажненных салфеток Клин Спейс 2 рекомендуется в качестве простого и эффективного метода чистки маски и БПВ СИЗОД.

Чистка маски.

Возможны три метода чистки маски. Перед чисткой снимите колпачок клапана выдоха. Для его удаления подцепите ногтем небольшую выемку, расположенную под нижней внутренней кромкой клапана (см. рис.) и отсоедините колпачок. Колпачок легко устанавливается обратно, если совместить указанную выемку с выступом на седле клапана и слегка надавить на колпачок, после чего он встанет на место.



1. Не содержащие спирта салфетки для лицевых частей Клин Спейс 2.

- Эти салфетки пропитаны хлоридом бензалкония - бактерицидным раствором, идеально подходящим для чистки лицевых частей.
- Для чистки клапана выдоха удалите его колпачок как указано выше, осторожно протрите лепесток клапана. Установите на место колпачок.

2. Ручная мойка в теплой мыльной воде.

- Тщательно промойте маску в водном растворе мягкого моющего средства температурой не выше 50°C.

- Для удаления плохо смываемой грязи или смазки пользуйтесь мягкой щеткой или губкой.

7 Чистка Клин Спейс 2 (продолжение)

- Для чистки клапана выдоха осторожно промойте его теплым водным раствором моющего средства, используя губку или щетку.
- Хорошо сполосните маску теплой проточной водой. ВАЖНО: если маска тщательно не ополоснута, остатки моющего средства могут раздражать кожу и вызывать залипание клапана. Установите колпачок на место.

3. Посудомоечная машина.

Маску можно помыть на верхней полке стандартной посудомоечной машины наружной стороной вверх, чтобы избежать скопления воды в полости маски. Удалите колпачок перед мойкой. Применяйте моющее средство для нормального цикла машины.

Сушка маски.

После чистки высушите маску на воздухе в чистом помещении, положив ее наружной частью вверх, чтобы вода в маске не скапливалась. Примечание: Не используйте для сушки источники тепла, такие как нагреватели или фен для волос. Маска также должна быть насухо протерта чистой мягкой тряпкой, не содержащей льняных волокон.

Чистка блока подачи воздуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: БПВ содержит батарею, электронные компоненты и электродвигатель. Поэтому БПВ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ нельзя погружать в воду или пользоваться проточной водой для его чистки. При чистке БПВ следуйте следующим указаниям.

- После отсоединения маски снимите шейную подушку, фильтр оставьте на месте.
- Для удаления грязи с застежки Велкро используйте мягкую щетку.
- Протрите корпус БПВ снаружи влажными чистящими салфетками Клин Спейс 2. Корпус можно также протереть влажной тряпкой.
- Просушите БПВ на воздухе в чистом помещении или протрите его насухо чистой мягкой тряпкой, не содержащей грубых волокон. Не применяйте для сушки источники горячего воздуха и сжатого воздуха.

Чистка наголовного крепления и шейных подушек.

Наголовное крепление и шейные подушки можно постирать в теплой мыльной воде или в стиральной машине. После стирки высушить на воздухе в чистом помещении.

Примечание: Не используйте для сушки источники тепла вроде нагревателей и фенов для сушки волос. По вопросам устранения неисправностей заходите на сайт www.paftec.com.

8 Технические характеристики.

Описание.

Клин Спейс 2 является инновационным, контролирующим дыхание СИЗОД с принудительной подачей воздуха, предназначенным для обеспечения комфортабельной защиты органов дыхания на работе и в быту.

Применение.

Сварка, деревообработка, производство, плавка металла, строительство, перерабатывающие заводы, аварийные службы, горное дело, фрезерование и т.п.

Ключевые свойства.

- Легкий и удобный.
- Интеллектуальная контролирующая дыхание защита
- Улучшенная мобильность и совместимость с другими средствами защиты
- Высокое качество и надежность
- Вспомогательный комплект для увеличения времени работы

Сертификация.

AS/NZS 1716:2012 PAPR-P2
EN 12942:1998 + A2:2008 TM3
ISO 9001

- Гигиеничная и мягкая лицевая часть
- Предупреждения о разряде батареи и запылении фильтра для обеспечения продолжительной защиты

8. Технические характеристики (продолжение)

Технические характеристики.

3 уровня установки комфортабельной подачи воздуха
 Максимальный расход воздуха — 200 л/мин
 Вес (БПВ)-485 г, маска-115 г
 Звуковая сигнализация -75 дБА (возле уха)
 Срок службы: двигателя -10 лет; батареи-3 года или
 или 500 циклов
 Автоматическое выключение — 3 минуты после
 после окончания использования
 Время работы от встроенной батареи не менее 4.5
 (типичное значение — более 6 часов)
 Время заряда встроенной батареи — 2 часа (до 95%)
 Первичное напряжение зарядного устройства -
 100 — 240 В, выходное напряжение-13.5 В ± 5%

Материалы

Маска-силикон
 Лепесток клапана выдоха-силикон
 Седло клапана выдоха и колпачок-
 поликарбонат
 Корпус БПВ -поликарбонат/АБС
 Крышка фильтра-поликарбонат/АБС
 Воздуховоды-силикон
 Шейная подушка -неопреновый чехол
 с наполнением пенистым материалом
 Наголовное крепление-нейлон и
 полиэфирное волокно
 Батарея-литий-ион-полимерная

Ограничения.

- Клин Спейс 2 является фильтрующим СИЗОД с поддерживаемым вентилятором положительным давлением под маской и предназначен для ношения в средах, содержащих достаточное для безопасного дыхания количество кислорода. Не используйте Клин Спейс 2 при опасных для жизни концентрациях и в атмосферах обогащенных или обедненных кислородом, для защиты от газов/паров, которые не могут быть отфильтрованы.

Клин Спейс 2 может работать при температуре от -10°C до 45°C. Батарею можно заряжать при температуре от 0°C до 35°C.

Хранение.

Перед первичным использованием: Клин Спейс 2 должен храниться в оригинальной упаковке в чистом, сухом помещении при температуре от -10°C до 35°C, на удалении от прямого солнечного света.

После первичного использования: Клин Спейс 2 должен храниться в чистом, сухом помещении на удалении от прямого солнечного света, химических и абразивных веществ при температуре от -10°C до 35°C.

Сведения об изделии и принадлежностях.

Артикул	Наименование
PAF-0034	СИЗОД Клин Спейс 2 EN 12942 ТМ (без маски)
PAF-0026	Маска серии Н (полумаска) средняя
PAF-0019	Маска серии Q (четвертьмаска) средняя
PAF-0020	Маска серии Q (четвертьмаска) большая
PAF-0031	Вспомогательный комплект
PAF-0036	Предфильтр в упаковке по 10 шт
PAF-0041	Предфильтр с защитой от запахов в упаковке по 10 шт
PAF-0035	Аэрозольный фильтр ТМ2Р НЕРА в упаковке по 3 шт
PAF-0023	Большая охлаждающая шейная подушка (сумка и две охлаждающих подушки)
PAF-0030	Запасное наголовное крепление
PAF-0014	Запасная толстая шейная подушка
PAF-0016	Запасная тонкая шейная подушка
PAF-0028	Запасной клапан выдоха в упаковке по 2 шт
PAF-0032	Чистящие влажные салфетки (100 упаковок)

PAF-0042	Запасная крышка фильтра
PAF-0039	Комплект для проверки подгонки маски
PAF-0025	Адаптер для проверки подгонки маски с помощью прибора Portacount

9 Гарантия на изделие.

Это изделие было изготовлено с использованием качественных частей и технологических процессов.

ПАФтек Острэлиа Пти Лтд гарантирует отсутствие производственных дефектов и дефектных частей на период одного года с даты приобретения изделия при условии, что оно применялось, чистилось и обслуживалось в соответствии с настоящими инструкциями и рекомендациями ПАФтек. Эта гарантия не включает в себя расходные части, такие как фильтры и маски, которые должны регулярно заменяться пользователем. Гарантия на расходные части дается только до начала использования при условии, что они правильно хранились и не были просрочены.

Гарантия не действительна, если:

- изделие было использовано в промышленных целях не в соответствии с рекомендациями ПАФтек Острэлиа Пти Лтд;
- повреждение было вызвано неправильным и небрежным использованием, несчастным случаем или избыточным износом.

Любая рекламация по этой гарантии должна быть подана в течение одного года с даты покупки изделия. Все рекламации по гарантии должны быть сделаны путем возврата вашему поставщику с доказательством факта покупки. Покупатель несет все расходы по доставке. В случае, когда любая часть изделия признана ПАФтек дефектной, ПАФтек на свое усмотрение или отремонтирует, или заменит неисправную часть.

Эта гарантия выдана:

ПАФтек Острэлиа Пти Лтд.

(АБН 24 146 453 554)б

Блок 3, 19 Хозэм Парэйд,

Артгармон, Новый Южный Уэльс 2064,

Австралия.

Тел: +612 8068 2169

T-mail: customservice@paftec.com

Эта гарантия дается в дополнение к другим правам и средствам защиты прав, которые вы имеете по закону. Вы имеете право на замену или возврат денег в случае значительной неисправности. Вы также имеете право требовать ремонта или замены товара в случае его несоответствия по качеству и если неисправность не является значительной.

Отказ от права.

В то время как ПАФтек приложила все усилия, чтобы обеспечить достоверность и точность всех сведений, содержащихся как в печатных, так и онлайн публикациях на время их выпуска, полные технические характеристики не обязательно включаются в них. Более того, ПАФтек проводит политику постоянного совершенствования и сохраняет за собой право изменять детали и информацию, когда возникает необходимость. Соответственно, покупатель может проверить любые детали и информацию, которые он рассчитывает получить от ПАФтек на момент покупки. ПАФтек не несет ответственности в отношении любых ошибок или упущений, содержащихся в документации, или за любые потери, или повреждения, или неисправную работу, или последующий ущерб, возникающие вследствие доверия нашим публикациям.

Покупатель будет нести ответственность за любую угрозу здоровью или безопасности от товаров, находящихся в его собственности и/или под его контролем. Внимание покупателя должно быть обращено на то, что существуют установленные законом нормы и правила, относящиеся к применению и обращению с некоторыми товарами (включая средства защиты). Покупатель должен обеспечить лиц, использующих эти товары, соответствующим обучением и литературой по технике безопасности.

Ни одна из страниц этого руководства не может быть воспроизведена в любом виде без письменного разрешения обладателя авторского права. ПАФтек сохраняет за собой право на исправление типографских ошибок. Вся информация верна на время поступления в печать.

Аккредитованный сертификационный орган:

SAI Global Assurance Services Limited (2056)

PO Box 6236, Milton Keynes MK1 9E

